

De Gaulle no obtuvo la mayoría

De madrugada solo llevaba el 45 por 100 de los votos escrutados

Mitterrand, candidato de la izquierda, en segundo lugar, con 31 por 100

PARIS.—Los colegios electorales franceses se han cerrado a las veinte horas (local y española). Se cree que ha acudido a las urnas un 80 por 100 del cuerpo electoral.

El 80 por 100 de los votantes supone unos veintitrés millones de personas. En el referéndum constitucional de 1958 se batió el récord de votantes con el 85 por 100. En la votación del referéndum de 1962, los votantes fueron el 77 por 100, y el 69 por 100 en las elecciones generales de 1962.

Aproximadamente, 28 millones de personas tienen el derecho a voto en las 50.986 urnas repartidas por toda la Francia metropolitana.—EFE.

PRIMER ESCRUTINIO

LOUVAGNY (Francia)—El Presidente De Gaulle aparece bati-

Estados Unidos y la U. R. S. S. acuerdan reanudar la Conferencia de Desarme

WASHINGTON.— Los Estados Unidos y Rusia han accedido a reanudar la conferencia del desarme de 18 naciones. La conferencia, que celebrará sus sesiones como siempre en Ginebra, daría comienzo dentro del mes próximo, ha declarado William Foster, director de la agencia norteamericana del Desarme y Control de Armas.

Sin embargo, eso no significa que los dos países hayan reconciliado sus graves divergencias sobre el tratado de prohibición de proliferación de las armas nucleares, añadió en una entrevista en la televisión.

«En lo único que están de acuerdo es en reunirse», dijo.—EFE.

do en el primer resultado electoral conocido, el de este pequeño pueblo de Normandía.

La elección terminó a las diecisiete, con tres horas de antelación a la hora fijada, por haber votado los 46 electores inscritos. Los resultados fueron los siguientes:

Jean Lecanuet (católico moderado), 23 votos.

De Gaulle, 18.

Mitterrand (izquierdista), dos.

Jean-Louis Tixier-Vignancourt (derechista), uno.

Pierre Marclhacy (liberal), 1. Barbu (independiente), uno.—EFE.

A LAS CUATRO DE LA MAÑANA, DE GAULLE, EL 44 POR 100

A las cuatro de la mañana habían sido recontados 22.392.242 votos de los depositados por los electores en las elecciones presidenciales. Según los datos del recuento suministrados oficialmente en el ministerio del Interior, los resultados son los siguientes:

Charles De Gaulle, 9.836.474, es decir, el 44 por 100.

François Mitterrand, 7.176.171, o sea, el 32 por 100.

Jean Lecanuet, 3.554.615, el 16 por 100.

Pierre Marclhacy, 392.968, el 2 por 100.

Tixier Vignancourt, 1.169.554, el 5 por 100.

Marcel Barbu, 262.460, el 1 por 100.

Medidas "concretas y secretas" contra el régimen blanco en Rodesia

Han sido adoptadas por la O. U. A. en la conferencia de Addis Abeba

Burguiba, sin embargo, rechaza el ultimatum que dicha organización ha dirigido a Gran Bretaña

ADDIS ABEBA.—Los ministros de Asuntos Exteriores de la Organización de Unidad Africana (O. U. A.) han terminado su reunión extraordinaria, aprobando

«medidas concretas pero secretas», para poner fin al régimen blanco en Rodesia.

Los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de los 35

países miembros de la O. U. A. se reunieron por espacio de dos días para tratar sobre la situación en Rodesia.

(Pasa a la página 8).

Todo marcha bien en el "Gemini VII"

La nave, contra una de cuyas ventanas chocó un cuerpo extraño, autorizada a seguir



En Cabo Kennedy ultiman los preparativos para el lanzamiento del "Gemini VI"



Frank Borman y James Lowell, los dos tripulantes de la cápsula «Gemini 7», han logrado —hasta la hora de cierre de nuestra edición— su objetivo. La entrada en órbita ha sido perfecta y las primeras vueltas en torno a la Tierra se han desarrollado normalmente.

En el reportaje gráfico que ofrecemos puede verse a Lowell (arriba) sonriendo junto a uno de los dirigentes del proyecto espacial norteamericano mientras se somete al último reconocimiento médico previo al vuelo, y a Susan Borman (izquierda) acompañada de la esposa del astronauta Schirva, cuando se dirigen a Cabo Kennedy para presenciar el lanzamiento del «Gemini 7.» (Telefoto «Cifra»)

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, EE. UU.).—Los astronautas Frank Borman y James

Lowell han recibido autorización para mantener el vuelo del «Gemini VII» durante otras

treinta órbitas por lo menos. La Agencia del Espacio informa que «todo marcha satisfactoriamente».

La orden de continuar fue transmitida al navío espacial en la órbita número quince al iniciarse el segundo día del experimento.

Mientras tanto, en Cabo Kennedy los técnicos —que llevan varias horas de adelanto en su programa de trabajo— han colocado al «Gemini VI» en el extremo de su cohete portador, un «Titán», en preparación del intento de cita espacial que habrá de realizarse dentro de ocho días.

La plataforma número 19—utilizada para el lanzamiento del «Gemini VII» y que lo será también para el del «Gemini VI»—se encuentra en mejor estado de

(Pasa a la página 8).

AVILA HACE MEDIO SIGLO

Se nos ofrece en su cargo el presidente de la Diputación Provincial nuestro respetable amigo don Félix Bragado. Se ha constituido la llamada Comisión Provincial cuyo presidente es don Pedro Muñoz, vocales don Salvador Represa, don Alberto Sánchez Monge y don Fructuoso Jiménez. Buenas personas todas. A ver si consiguen sacar a la Diputación del atasco económico en que está a causa de que muchos pueblos se niegan terminantemente a pagar el llamado *contingente provincial*. Esos pueblos dicen que las Diputaciones Provinciales deben suprimirse y dejar de molestar a los pueblos. La Beneficencia Provincial debe pasar al ministerio de la Gobernación y los asuntos de Obras Provinciales al ministerio de Fomento. El otro día hubo un tumulto en un pueblo, pues la multitud arrojó de él a un señor que iba a cobrar el contingente. De los pueblos nos piden opinión acerca del caso y nosotros con toda sinceridad decimos que quien tienen que decirlo en última instancia son las Cortes. Los diputados y senadores con sulten consigo mismos esos casos y si tienen razón los pueblos, a rajatabla deben suprimirse las Diputaciones y si no; sostenerlas a toda costa, dándolas medios económicos eficaces para su recto vivir. No hay término medio. Que no se vuelva a repetir el caso de tener que abonar los garbanzos de la Inclusa los dignísimos señores capellán don Ale-

jandro Jimeno y médico don Julián Martín y el secretario de la Diputación don Joaquín Delgado y el propio administrador de la Inclusa, don Vitaliano Ares, que tanto se desviven por ese Establecimiento de Beneficencia Provincial. Sacamos a luz pública este sucedido lamentable por una parte, y por otra espléndido de caridad para que los pueblos se den cuenta plena de que mientras las Diputaciones Provinciales subsistan *legalmente*, han de abonar los pueblos el contingente con el que tienen que contribuir para que esa Entidad no se hunda en el abismo de la nada; hundiéndose con ella la Inclusa donde se alberga la niñez desamparada y el Hospital Provincial donde el enfermo cura sus dolencias asistido cariñosamente por el honorable cuerpo de señores médicos y practicantes y las heroicas Hermanas de la Caridad de San Vicente Paúl, y cuyo cuidado espiritual ejercen con laudabilísimo celo sus capellanes. Piensen esto los pueblos y con la vista fija en Dios y en la Patria, reconsideren esto que ocurre y en consecuencia obren. Y nada más por hoy.

Observatorio meteorológico de Avila

Principales datos climatológicos registrados en nuestra ciudad durante el mes de noviembre de 1965.
Temperatura media mensual, 5,9 grados.

Riquezas minerales fabulosas en el fondo de los océanos

Se propone su ocupación

NUEVA YORK.—Se acerca el momento en que los Estados Unidos y las restantes potencias tendrán que ocupar vastas extensiones de nuevos territorios en el fondo de los océanos, declaró el oceanógrafo Wilbert Moleod Chapman.

Así como las grandes potencias de los siglos XVI y XVII delimitaron y se apropiaron grandes áreas del Nuevo Mundo, las potencias actuales deben explorar los últimos territorios aún no reclamados del planeta: los océanos. Esta medida puede cambiar la estructura completa de los poderes mundiales.

Asimismo sugirió que los Estados Unidos coloquen "algunos hombres en alguno de los parajes más elevados del fondo del Atlántico", lo cual podría ser más importante, en lo inmediato, que la conquista de la Luna.—EFE.

Temperatura máxima absoluta, 17,2 grados el día 1.

Temperatura mínima absoluta, -4,3 grados el día 24.

Presión media en milímetros a 0 grados, 664,3.

Precipitación total mensual, 26,4 litros por metro cuadrado.

Precipitación máxima en 24 horas, 4,9 litros el día 16.

Humedad relativa media, 75 por ciento.

Horas de sol durante el mes, 114 horas.

Tanto por ciento de insolación con respecto a la teórica, 38.

Días despejados, 2.

Días nubosos, 16.

Días cubiertos, 12.

Durante las noventa observaciones efectuadas en el mes de noviembre, el viento ha soplado en cada dirección y con una velocidad media para cada una de ellas de:

	%	Km. h.
N.	15,5	11
NE.	0	0
E.	0	0
SE.	11,1	10
S.	25,5	18
SW.	2,2	9
W.	28,8	19
NW.	1,0	12
Calma	5,9	

Recorrido mensual del viento, 9.497 kilómetros.

Medio por día, 316 kilómetros.

Medio por hora, 13 kilómetros.

Máximo en un día, 591 kilómetros el día 29.

Velocidad y dirección de la racha máxima, 75 kilómetros hora, dirección W., el día 29 a las 11 horas 50 minutos.

FENOMENOS METEOROLÓGICOS

Días de escarcha...	9
Días de rocío...	6
Días de lluvia...	13
Días de llovizna...	4
Días de nieve...	5
Días de niebla...	2
Días de Arco Iris...	1

Centros Oficiales

Ministerio de Obras Públicas

Jefatura de Obras Públicas de Avila

EXPEDIENTE DE EXPROPIACION FORZOSA DE LAS FINCAS AFECTADAS POR LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE LA C. N.-VI: MADRID A LA CORUÑA Y EL FERROL DEL CAUDILLO, ENSANCHE Y MEJORA DE LOS KMS. 128,970 AL 136,868. TERMINO MUNICIPAL DE AREVALO (AVILA).

AVISO

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley de 16 de diciembre de 1954 y en virtud de las atribuciones que me confiere el artículo 98 de la mencionada Ley, se publica a continuación la relación nominal rectificada de los propietarios de terrenos en el Término Municipal de Arevalo, que han de expropiarse con motivo de las obras arriba mencionadas abriéndose Información Pública por el Plazo de quince (15) días hábiles a contar desde el siguiente al de la publicación de éste Anuncio en el Boletín Oficial del Estado, para que los interesados formulen las reclamaciones que crean oportunas.

N.º de Orden	Nombres y Apellidos	Vecindad	Clase de terreno
1	Consuelo Bernaldo de Quirós	Madrid	Cereal seco
2	Gerardo Muñoz Rodríguez	Arevalo	Cereal seco y pinos
3	Mariano y Luis R. González	»	»
4	Carlos Mengotti Giner	»	»
5	Juán José Gómez Sáiz	»	»

Avila, 3 de diciembre de 1965.

El ingeniero jefe accidental, Julio Arenillas Asín.

CUCHILLERIA

Reparaciones - reforma, repuestos y venta de Paraguas para Señora, Caballero y Niños

FIDALGO

Corrientes y plegables en Nylon. Extenso y variado surtido

VACIADOR

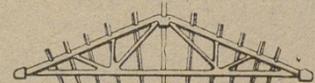
Larreta, 4. AVILA

A. Madrigal Neila

CIRUGIA ORTOPEDICA TRAUMATOLOGIA

Avenida de José Antonio, 13. Consulta de 1 a 3. Teléfono, 2405 C. S. 326

CUBIERTAS PREFABRICADAS CUPRE



Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado LIGERAS - ECONOMICAS

se fabrican en luces de 5 a 30 metros PROPIAS para ALMACENES, GRANEROS, VAQUERIAS, CINES, GALLINEROS y NAVES INDUSTRIALES

Carretera Madrid Km. 187,5 Teléfono 32700 - Valladolid Pidan folletos y presupuestos sin compromiso Representante provincial: BERNARDO FUNCK Eduardo Marquina, 16. T. 1876

Autos Velasco

Alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13. AVILA. Teléfono 1321.

TV Programas para mañana día 7

MATINAL

8,45, carta de ajuste; 8,58, presentación; 9,00, en directo; 12,00, final aproximadamente.

SOBREMESA

1,45, carta de ajuste; 2,00, presentación y avance; 2,05, mundo animal; 2,35, Panorama de actualidad; 3,00, telediario; 3,20, punto de vista; 3,50, revista para la mujer; 4,00, las enfermeras, 5,00, despedida.

CULTURAL

7,15, carta de ajuste; 7,30, presentación, avances e información cultural; 7,35, el arte y los artistas; 7,45, cultura e imagen; 8,00, inglés para todos.

NOCHE

8,20, un tema para debate; 8,50, dibujos animados; 9,00, sala de conciertos; 9,30, telediario; 9,45, novela; 10,15, rueda de prensa; 10,30, VI Campeonato de España de salto; 11,45, telediario; 12,00, el programa de mañana, despedida y cierre.

U H F

8,45, carta de ajuste; 9,00, presentación; 9,05, francés para todos; 9,30, telediario; 9,45, secuencia; 10,15, el crimen no es rentable; 10,45, documento; 11,45, despedida.

TV

IBERIA

La marca maestra en TV

García & San Frutos, S. L. Avenida José Antonio, 22. Teléfonos 1634 y 2451

¡Prémiese con SOBERANO!



Al comprar su botella de SOBERANO compruebe si está premiada la Carta SOBERANO precintada que lleva al dorso.

Si el número de su Carta coincide con el premiado en el mes indicado en la misma, ya es suyo el magnífico regalo que en ella figura.

A todas las personas que posean Cartas premiadas en los sorteos celebrados hasta ahora ¡nuestra más cordial enhorabuena! ya que con sólo enviarlas a Rasgo, Francisco Rojas, 5 - Madrid (10), recibirán en su propio domicilio los regalos con que SOBERANO les obsequia.

¡MILES y MILES de regalos!



...y muchos otros premios más!

NUMEROS PREMIADOS DE LA CARTA SOBERANO:

ENERO	1965	N.º 864	JUNIO	1965	N.º 164
FEBRERO	"	N.º 668	JULIO	"	N.º 350
MARZO	"	N.º 281	AGOSTO	"	N.º 121
ABRIL	"	N.º 714	SEPTIEMBRE	"	N.º 818
MAYO	"	N.º 964	OCTUBRE	"	N.º 698
NOVIEMBRE 1965 N.º 089					

GONZALEZ BYASS

LUJO EN SU COPA

Sanatorio Médico Quirúrgico

«San Vicente» antes López Lara

CAMAS PARA ENFERMOS Y OPERADOS, RAYOS X, FIJO Y PORTATIL, OXIGENO, RADIUM, INCUBADORA, DIATERMIA, ETC.

Médico de guardia permanente. Enfermeras tituladas

Avenida de Portugal, 9.

Tel. 25 14 y 10 73.

COLABORACIONES

DIVULGACION
MEDICALa circulación extracorpórea se puede
aplicar al tratamiento del infarto

Sirve de apoyo o asistencia del propio corazón

UN TRADUCTOR PIEZO-ELECTRICO APLICADO A LA AORTA REGULARIZA EL RITMO CARDIACO

Por el Dr. Retana Iza

Posiblemente sea en cirugía del corazón donde más revolucionarios avances se han regis-

trado en los últimos años. Superada la etapa de las cardiopatías congénitas, superada también la cirugía de la válvula mitral y la liberación de las pericarditis constrictivas... los trabajos de todos los investigadores se han dirigido hacia otros problemas, fundamentalmente al de la implantación de válvulas nuevas con las que resolver lesiones de insuficiencias o de estenosis. Actualmente se estudia en terneras el reemplazamiento de la válvula aórtica, gracias a la preparación previa de un banco de válvulas aórticas refrigeradas. Los resultados dan muy poca mortalidad; y lo mismo puede decirse de la utilización en humanos de válvulas aórticas homólogas. Estos hechos permiten cierto optimismo respecto a los injertos vasculares.

Editorial

Mayor rendimiento
en las explotaciones

El tema de la capacitación del agricultor es muy socorrido. Cuando se afirma que toda inversión que se haga en beneficio de una mejor preparación del hombre del campo es una operación sumamente rentable, se dice una verdad. Pero lo interesante es ver qué es una auténtica capacitación agraria. Un técnico puede visitar una determinada zona agraria y, tras un estudio de su realidad y de sus posibilidades, producir una serie de recomendaciones en orden a innovar cultivos o métodos de trabajo. Pero esto no es suficiente, aunque estas recomendaciones se hagan a través de completos tratados sobre la materia. ¿Qué es, entonces, capacitar al agricultor? Pues, sencillamente, enseñarle de una manera práctica, y sobre todo, enseñarle a través del tiempo mínimo que exija cada observación o cada innovación para el mayor rendimiento en la explotación y en el trabajo.

En cuanto a los injertos de plástico, hay que hacer notar que hasta hace poco tiempo se pensaba que esta sustancia representaba uno de los grandes adelantos en la sustitución de los vasos; pero hay que aceptar que siempre será mejor una válvula de tejido humano que otra de sustancia ajena por completo al organismo. Sin embargo, dentro del corazón para cerrar orificios, los plásticos van muy bien. Cuando hay que sustituir un estrechamiento aórtico de gran extensión, muchos cirujanos prefieren el teflón (plástico) a un injerto vascular de una aorta conservada. Desde hace algún tiempo existe en el comercio un tipo de prótesis, que se fija a los bordes de las válvulas después de extirpadas las válvulas lesionadas. La principal ventaja que ofrece es la rapidez de instalación.

LUCHA CONTRA EL INFARTO

De todos es sabido que el infarto de miocardio es enfermedad relativamente frecuente y de extraordinaria gravedad. Mucho se ha luchado contra él y mucho se luchará todavía. Las últimas aportaciones representan el tratamiento del infarto gracias a la utilización, como apoyo o asistencia del propio corazón, de la circulación extracorpórea.

Algo igualmente importante, dentro de esta línea de actualidad, son los marca-pasos o «pace-makers». En los últimos tiempos existen una serie de trabajos encaminados a la aplicación de un traductor piezo-eléctrico alrededor de la aorta, capaz de desarrollar una energía en cada pulsación de la misma, energía que estimula al generador y da lugar a una contracción cardíaca. Representa esto un tratamiento ideal del bloqueo del corazón. Existen también otros métodos, a base de marca-pasos sincronizados, que permiten al corazón seguir el ritmo fisiológico.

Se ha hablado mucho de la posibilidad de sustituir el corazón por otro completamente artificial. En este aspecto, no todo son ilusiones, ya que hay también algo efectivo. Tenemos algunos ejemplos. En Cleveland, Estados Unidos, ha sido puesto a punto un corazón de materia plástica, que mantiene vivos a perros durante casi veintisiete horas. Este corazón dispone de dos ventrículos separados, consistentes cada uno de ellos en

(Pasa a página 6).

ANGEL

COMO SIEMPRE...

Los más finos
e interesantes regalos

Un Televisor gratis

PARA USTED

Al efectuar su compra, solicite el boleto con que le obsequia COMPANYS, S. A. para el sorteo que se ha de celebrar ante notario el día 23 de diciembre.

El Vaticano II, «el Concilio de papel»

El periodista católico,
voz y oído de la Iglesia

Desde Roma, Antonio Castro

El Vaticano II ha descubierto la letra de molde. Este es el Concilio de papel, han dicho algunos refiriéndose a la enorme cantidad de artículos, informes y documentación que ha circulado. Ningún Concilio de la historia produjo tanta información a su alrededor, ni ha suscitado una opinión pública tan fuerte. La voluntad de Pablo VI es que, finalizado el Vaticano II la Iglesia cultive este descubrimiento: el de la información.

«Si tiene algo que decir con respecto al Concilio —les decía el cardenal Koenig a los periodistas vieneses al comienzo del Vaticano II— no esperen una palabra del obispo o noticias de Roma. Amonesten, si les parece, que tienen que hacerlo: pidan lo que estimen que deben pedir. Informen al mundo de los trabajos conciliares, pero escriban también todo lo que espera al mundo del Concilio. Si ustedes, los periodistas, hacen suya la causa del Concilio, entonces esta reunión ecuménica de los obispos será la causa de toda la Iglesia.»

Recordando aquellas palabras, el cardenal de Viena ha dicho hoy: «Nada tengo que añadir a ellas. Fueron dichas para el Concilio, pero continúan teniendo valor hoy. Por intermedio del periodista, la Iglesia habla al mundo de nuestro tiempo, pero es verdad que este mundo de hoy habla por ustedes a la Iglesia. El periodista católico —prosiguió— puede y debe ser voz y oído de la Iglesia, y no debe dejar que la tapen la voz o el oído.»

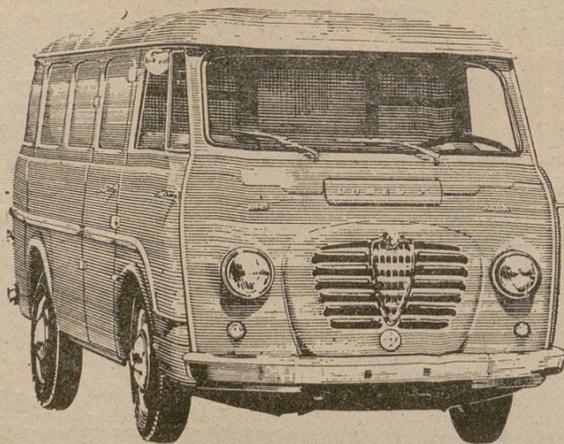
Todos los días se pronuncian varias conferencias de Prensa. Todas encuentran auditorio. He ido a escuchar a un obispo sudamericano, Cámara. Un grupo de periodistas le escucha. Es un hombre de frente grande pequeño de altura y escaso de pelo. Ancho de gestos y caliente de palabras: pedagógico y seguro. Se ha extendido más de una hora hablando, pero a nosotros lo que nos interesa es el coloquio. Un obispo puede hablar del misterio de Dios, pero quien le escucha puede descolgarse preguntando qué pasa, por fin, con la Curia romana. Cambia o no cambia de métodos?

—Nosotros —ha concluido el obispo Cámara— no somos excelencias ni vucencias; somos, sencillamente, padres.

PARA INFORMAR, SABER

La oficina de Prensa del Concilio ha distribuido durante esta etapa 57 comunicados en cinco idiomas. Cada comunicado tenía, como mínimo, cuatro folios a un espacio; a veces, 15. El

(Pasa a la página 7).



FADISA-Alfa Romeo

EL VEHICULO QUE MEJORA
CONSTANTEMENTE

AHORA es

EL MEJOR - Nueva dirección «Gemmer - ZF»

Nueva caja de cambios 4DS-10-ZF-Todas sincronizadas

Nueva estampación.

Nuevo embrague (8 pulgadas)

Con el mejor motor diesel: PERKINS 4/99

EL MAS RENTABLE - Consumo: 0,45 pts. /Km.

EL MAS BARATO - Furgoneta, 178.000 Pts.

Potente - Rápido - Seguro - Maniobrable... ¡Y sube!

Sub-agente de ventas: GESTORIA VELASCO

DERRIBO

Vendo tejas y maderas. Bajada
Don Alonso, 15

Ecos de Sociedad

Bautizo

En la iglesia parroquial de San Juan Bautista ha recibido las aguas bautismales el cuarto hijo de don Jacinto González Delgado y doña María Sonsoles Ortega. Ofició el reverendo don Gregorio Coronado, que impuso al neófito los nombres de Jesús Javier, siendo apadrinado por el doctor don Jesús Galán y su esposa doña María Teresa Fernández de la Puente. Enhorabuena.

Necrológica

Esta tarde han sido conducidos a su última morada los restos mortales de doña María de las Virtudes Torres Seco, virtuosa señora muy respetada y querida por sus estimables cualidades personales, fallecida ayer a los 88 años de edad.

A los muchos testimonios de condolencia recibidos por sus familiares, unimos el nuestro, muy sentido, que hacemos presente, de forma especial a sus hijos, el

El subjefe provincial del Movimiento clausuró la Asamblea Comarcal de Piedrahita

Tuvo lugar el sábado por la tarde el acto de clausura de la Asamblea Comarcal de Mandos y Militantes celebrada en Piedrahita durante los días 2, 3 y 4, organizada por el Departamento de Acción Política Local de la Jefatura Provincial del Movimiento. Presidieron con el subjefe provincial del Movimiento, don Tomás Sánchez Gómez, el alcalde de Piedrahita, el capitán de la Guardia Civil y otras autoridades, jerarquías y repre-

sentaciones. Antes de ser clausurada esta Asamblea, que se vio muy concurrida en sus sesiones y coloquios, en los que se debatieron problemas de gran importancia, los consejeros locales de la Comarca celebraron una importante reunión con la Inspección Provincial del Movimiento y con el jefe del departamento de Acción Política Local, D. Luciano Jimeno. A continuación, don Celestino Minguela Velasco, inspector de Primera Enseñanza, pronunció la última conferencia de la Asamblea sobre el tema «Familia, educación y Formación Profesional». En esta Asamblea se desarrollaron temas de gran interés para la comarca, como lo son la explotación racional y técnica de la ganadería, la Ordenación rural y el cooperativismo.

«Pepillo»

Bodas - Banquete - Comuniones
SERVICIO ESMERADO

reverendo don Mariano Díaz Torres, párroco de San Pedro Apóstol de nuestra ciudad, y doña Elisa. (D. e. p.).

La Academia Nacional de Mandos participó en la conmemoración abulense del XXV aniversario de la fundación del F. de J.

Autoridades y jerarquías de Avila, con los muchachos de la OJE, acudieron a una misa en la iglesia de Santa Teresa

La Delegación Provincial de Juventudes conmemoró ayer el XXV aniversario de la fundación del Frente de Juventudes. Con este motivo, escuadras de arqueros visitaron el sábado y esta mañana a los gobernadores civil y militar, al vicario general de la Diócesis, Sección Femenina, Instituto Nacional de Enseñanza Media, Audiencia Provincial, Delegación Provincial de Sindicatos, Ayuntamiento, Diputación Provincial, Delegación de Información y Turismo, Vieja Guardia y Policía de Tráfico, como reconocimiento a lo que las autoridades y entidades colaboran con la Organización Juvenil. En la mañana de ayer llegaron a nuestra ciudad, para unirse a la conmemoración, ochenta alumnos de la Academia Nacional de Mandos José Antonio, de Madrid.

A la una se celebró una misa en la iglesia de la Santa, que fue oficiada por el vicario general de la Diócesis, don Castor Robledo, quien en momento oportuno, pronunció una plática alusiva a la conmemoración. Presidieron los gobernadores civil y militar, subjefe provincial del Movimiento, representación del coronel de la Academia de Intendencia, delegados provinciales de Sindicatos y Juventudes, Consejo Provincial del Movimiento y representaciones de diversos centros y entidades. A la misa asistieron los muchachos de la Organización Juvenil Española, la representación de la Academia Nacional de Mandos y de los centros de enseñanza abulenses, y antiguos miembros del Frente de Juventudes. Fina-

lizada la misa, muchachos de la O. J. E. depositaron unos ramos de flores ante el altar de la Santa, leyendo la ofrenda un miembro de la Organización Juvenil. Posteriormente, las autoridades fueron obsequiadas con una copa de vino español en el Albergue Reyes Católicos.

Por la tarde, los miembros de la Organización Juvenil Española y la rondalla de la Academia Nacional de Mandos José Antonio, visitaron el Asilo de Ancianos y la Casa de Misericordia, obsequiando a los allí acogidos.

ASAMBLEA PROVINCIAL DE AFILIADOS

Desde el pasado sábado se ha venido celebrando en la Delegación Provincial de Juventudes y en el salón de actos del Asocio una Asamblea Provincial de Afiliados a la Organización Juvenil Española en la que han participado más de un centenar de flechas, arqueros y cadetes representantes de 21 Delegaciones. En las sesiones de la Asamblea, presididas por José Luis Herrero, elegido por los participantes, se trataron importantes relaciones con la vida de la Organización.

Esta mañana, a las doce y media, tuvo lugar en la Delegación de Juventudes el acto de clausura de la Asamblea, que fue presidido por el delegado provincial de Juventudes, don Alejandro Martínez Paredes; jefe provincial de la Organización Juvenil, don José Ignacio Fernández y presidente de la Asamblea, José Luis Herrero.

MERCADO GRANDE

Agenda

El tiempo en la Ciudad

Máxima de ayer, 11,9 grados a las 2,15 de la tarde.

Mínima de hoy, 6,6 grados a las 7 de la mañana.

En la Península

Máxima de ayer, 20 grados en Murcia.

Mínima de ayer, 0 grados en Soria.

Farmacia de guardia

Paradinas. Plaza de Santa Teresa, 3; teléfono, 1120.

Organización Nacional de Ciegos

Número premiado en el día 4

652

Mirando a mañana:

Día 7 de diciembre.

SANTORAL: San Ambrosio, obispo; San Policarpo, San Teodoro y San Servo, mártires; Santa Fara, Virgen; San Urbano y San Martín, confesores.

SOL: Sale a las 8,24 y se pone a las 17,48.

LUNA: Sale a las 16,55 y se pone a las 6,51.

Ambiente navideño en las calles

Realmente y para ser exactos hay que decir en "las calles". Porque para varias se está confeccionando el oportuno proyecto de iluminación que ha de contribuir, como sucede en las fiestas de la Santa, al mayor esplendor y más grata ambientación de la etapa navideña que se nos avecina.

La idea es colocar unas formidables estrellas luminosas que crucen las calles de Reyes Católicos, Alemania y del Generalísimo, obra que va a emprender inmediatamente Catalino por encargo de los comerciantes e industriales de toda esa zona.

El alcalde, según nos han dicho, va a cooperar en la medida de las posibilidades que el Ayuntamiento tiene para que este proyecto, que bien merece apoyo y el aplauso general, se convierta en realidad.

Enhorabuena, pues, a los comerciantes e industriales que demuestran con esta nueva realización un sentido actual extraordinario que habla bien a las claras del avance que en todos los órde-

nes viene experimentando el comercio de nuestra ciudad.

Las tareas de colocación se iniciarán en la semana próxima y se quiere que las estrellas navideñas luzcan por vez primera en la noche del 22 de este mes, día de la cita con "el gordo" y fecha tradicional de iniciación de las fiestas de Navidad. Y ¡felices Pascuas! a todos.

EL DIA DE LA PATRONA

Se acerca la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire. En Avila, donde el campo de aviación de "Nuestra Señora de Sonsoles" fue escenario del cumplimiento del servicio militar de no pocos abulenses, la fiesta ha de tener especial relieve. Los antiguos soldados de aviación, que no olvidan su condición de "aviadores", han organizado diversos actos que se iniciarán con una misa en la parroquia de San Juan, a las doce horas y culminarán con una comida de hermandad en Pepillo. La comisión organizadora se ha puesto ya en marcha y cuantos pertenecientes al Ejército del Aire quieran participar en esta simpática conmemoración deben dirigirse a don Gonzalo Grande, en la calle de Alemania, 5. Eso es todo.

Opiniones

Un repaso general al alumnado público no vendría mal. Y es que rara es la noche que no aparece algún sector a oscuras.

MAS DE MIL PLAZAS CONVOCADAS

800 POLICIAS ARMADOS, con más de 64.000 pesetas 21 a 30 años. No se exige título. Exámenes en Madrid y en otras capitales.

27 AUXILIARES AYUNTAMIENTO MADRID, con más de 55.000 pesetas. Ambos sexos. Edad, 18 a 35 años. Sin título.

220 AUXILIARES ADMINISTRACION DE JUSTICIA, con más de 90.000 pesetas. Ambos sexos. Edad, 16 años cumplidos sin limite máximo. Sin título.

Clases orales y por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115. Extraordinario número de aprobados en todas las convocatorias. SÓLICITENOS CON URGENCIA, antes del 10 de diciembre: CONVOCATORIA, PROGRAMA, INSTRUCCIONES COMPLETAS Y MODELO DE INSTANCIA, adjuntando sellos de correos por cinco pesetas. ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4, Apartado 4.087. MADRID - 10.



D.ª María de las Virtudes Torres Seco

(Viuda de D. Juan Díaz Jiménez)

Perteneiente a la V. O. T. de la Virgen del Carmen, Apostolado de la Oración y otras congregaciones religiosas

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 88 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos Rvdo. Sr. D. Mariano (Cura Ecónomo de la Parroquia de San Pedro) y D.ª Elisa Díaz Torres; hermana D.ª Juliana (Viuda de D. Nicasio Alonso); sobrinos, primos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y les comunican que en la tarde del día de hoy tuvo lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria C/ San Juan de la Cruz n.º 7, a la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol donde previa Solemne Misa de corpore insepulto, se despidió el duelo y seguidamente recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra Ciudad.

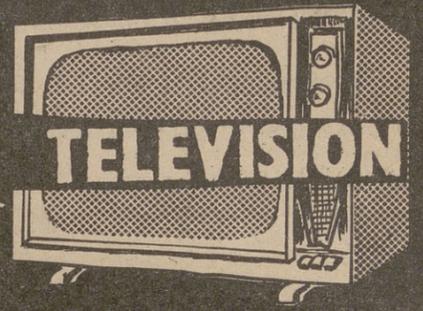
El Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Funeraria «LA SOLEDAD». Antonio Alvarez.

¿Qué merece su atención...?

Werner

APARATOS ELECTRODOMESTICOS



Companys, S. A.

ANTES RADIO TAF
Avenida José Antonio, 32

DEPORTES

Companys, S. A.

ANTES RADIO TAF
Avenida José Antonio, 32

Tampoco esta vez funcionó EL MARCADOR EN SAN ANTONIO

Y el Aranjuez se llevó un punto a costa de un Avila sin línea de ataque

Tampoco hubo goles ayer en San Antonio. Bueno, hubo uno, marcado por el conjunto local en el último minuto del encuentro, que invalidó el árbitro. Total; no hubo goles.

Y ya vamos perdiendo las pocas esperanzas de ver cómo se marcan porque comprobamos, tarde tras tarde, la nulidad de la línea de ataque del equipo encarnado.

Aunque contemos que siguen los equipos que nos visitan, como ya es habitual en los que juegan fuera de su campo, cuidando mucho la defensa, hemos de reconocer que cuando se lleva la iniciativa durante la mayor parte del tiempo siempre se dan ocasiones. Ocasiones que, en el caso del Avila, se pierden siempre.

Es un jugar nervioso, deslabazado, llevando siempre el balón por el lado más poblado de adversarios, sin abrir a las alas, llegando a trompicones a la posición de tiro por lo que se dispara mal o se deja que llegue un contrario. Así no se puede ganar un partido.

El Aranjuez, ayer rival del conjunto abulense, hizo un juego práctico, machacón, disputando todos los balones, sin medir algunos jugadores si las entradas eran o no reglamentarias —ante la condescendiente mirada del árbitro—. Y le salió bien. Y pudo salirle mejor, porque los contraataques que se inician con mucho terreno por delante, con grandes desplazamientos de la pelota a los hombres avanzados, son siempre peligrosos. Que se lo pregunten al meta local Paqui y a los defensas; lo mejor del equipo, por cierto.

Hubo cambios en la delantera "encarnada", dando descanso a Porro. Pero pasó lo que otras tardes, y en este caso el jugador más destacado fue el que no jugó.

Y el caso es que no podemos imaginarnos cómo un equipo que empieza el partido con un disparo —le hizo el interior Pozo— que pega en la cepa de un poste, y con otro, pasados unos minutos en que los forasteros presionaron peligrosamente, hecho por el ex-

tremo Adrián, con sello de gol, que desvió a córner apuradamente, en gran intervención, el meta Bustos, no se crece hasta achicar al adversario. Aquí es al contrario; las adversidades, en vez de dar ánimos, caen como jarros de agua fría y el equipo juega con frialdad, sin confianza.

Con ello, los que se crecen son los de enfrente y el partido se pone cuesta arriba.

Se le puso así al Avila. Y si los contrarios no se aprovecharon fue porque no se aventuraron del todo y porque, esta es la verdad, tampoco tienen hombres destacados en el ataque ya que el mejor, el interior izquierdo Baena, sobre todo después de la expulsión de un compañero, el volante Vilches, se dedicó más a defender que a atacar.

No habíamos dicho que las feas entradas del defensa derecho, el centro delantero, y los volantes, culminaron —después de hacer la vista gorda muchas veces el árbitro— con la expulsión indicada.

Pero ni contando con la superioridad numérica supo el Avila enderezar el encuentro. Y se llegó al descanso con el empate a cero.

Al volver al terreno el Avila pareció más animado, con más ganas, y se lanzó a una fuerte ofensiva. Pero el desorden ya apuntado, la falta de codicia para pisar el área, la nula puntería, el "respeto" de algunos a los de enfrente, hicieron que la puerta de Bustos pareciera cerrada con un telón metálico.

Cuarenta y cinco minutos de dominio —Paqui no tuvo que intervenir en disparos directos en más de dos ocasiones— y el gol no llegó.

Hubo disparos de Pozo, de Adrián, de Villar, de Anaya, de los defensas José Luis y Santero... pero ninguno llegó a puerta con verdadero peligro.

Y solo el gol, invalidado, que nos parece marcó Villar en un gran lío ante Bustos, con jugadores juntos de uno y otro bando. No nos explicamos el fuera de juego y no vimos falta alguna. Protestaron los jugadores, el ár-

bitro miró al linier —que se encogió de hombros— y se esfumó el triunfo.

Bueno era el gol, que hubiera valido los dos puntos, si se hubiera concedido. Pero antes se debió de jugar, de serenar y precisar los tiros, para no llegar al último minuto —fue cuando se marcó el gol— sin resolver el partido.

Tenemos que censurar el juego brusco, antirreglamentario de algunos jugadores del Aranjuez. Pero aparte de esto —que no debe acobardar a nadie y menos en campo propio— pensamos que se llevó el punto merecidamente. Fueron sus mejores hombres, el interior Baena, el central Riesco y el volante Vilches, en el tiempo que jugó.

Del Avila solo citaremos a Paqui, bien en sus intervenciones de la primera parte, al central Felipe, superándose cada tarde, la voluntad incansable, con mayor o menor acierto, de José Luis, Santero y Pozo, y nada más. Y conste que lo menos que se puede pedir es que todos los jugadores luchen con ardor, que algunos no lo hacen.

Fue el árbitro señor Argote, en una desastrosa actuación, el que dejó que el partido transcurriera como quiso cada uno; no aplicó la ley de la ventaja, se inventó faltas y no señaló otras. Y esto para uno y otro equipo, perjudicando más al Avila.

EQUIPOS:

Aranjuez. — Bustos; Madrazo, Riesco, Brunet; Vilches, Sotero; Mateo, Jimeno, Garnacho, Baena, Belmonte I.

Avila.—Paqui; Santero, Felipe, José Luis; Nieto, Anaya; Adrián, Pozo, Peiró, Villar, Rodri.

J. GOAL.

Resultados del Grupo XIV de Tercera División

EL PLUS ULTRA GOLEO A DOMICILIO

TOLEDO. — El Santa Bárbara fue ampliamente derrotado en su casa por el Plus Ultra, por ocho goles a cero. Borrell y Rivera marcaron tres tantos cada uno, y Gómez logró los dos restantes. Los "aseguradores" jugaron casi todo el encuentro con diez jugadores por lesión de Martín, con rotura de ligamentos. El colegiado, señor Aberturas, logró una meritoria labor y fue figura destacada del encuentro.

FUTBOL DE CALIDAD EN VILLAVERDE

VILLAVERDE.—El Boetticher y el Talavera depararon una gran jornada futbolística, por la calidad de su juego. Segundo logró batir a Pepín en un balón que dio

HABLAN los ENTRENADORES

- «No arrancamos el punto porque jugáramos bien, sino porque el Avila lo hizo mal»: Sr. Granero.
- «La ineficacia en juego del equipo y el poco valor de la delantera, causas del tropiezo»: Sr. Bermejo.

Aunque ya habían discurrido algunos minutos desde que el colegiado señor Argote señalara el final del encuentro, en cuyo anormal desarrollo tuvo mucho que ver su evidente incertidumbre en las decisiones, las discusiones y pequeños conatos de disputa seguían poniendo su nota discordante en el estadio deportivo. En medio de este "lío" preguntamos al entrenador del Aranjuez, señor Granero, ya conocido en nuestra ciudad por haber estado hace unas temporadas dirigiendo al Avila:

—«Jaleo» aparte, ¿puede decirme su impresión del partido?

—Ha sido muy malo en lo que a fútbol se refiere. La lesión de uno de nuestros mejores jugadores fue un verdadero handicap para nosotros.

—¿Qué esperaba de este encuentro?

—Algún positivo; que buena falta nos hace.

—¿Le consiguió porque su conjunto rindió o porque el Avila lo hizo mal?

—El Avila nos facilitó mucho las cosas con su juego por alto, seguramente que esto fue lo que más nos ha favorecido.

—¿Vió el partido a su favor en algún momento?

—En algunas arrancadas del extremo izquierda, que por falta de entendimiento con el delantero no tuvieron mejor suerte.

Sería muy difícil dibujar con palabras el estado psicológico del entrenador abulense señor Bermejo, ante este nuevo contra-tiempo de su conjunto y en su propio campo.

—Justo, muy justo ha sido el empate —nos aborda—. Está muy merecido por la lucha y el entusiasmo que los muchachos del Aranjuez pusieron.

—¿Cuál fue la causa del percañe abulense?

—La ineficacia de juego de todo el equipo y el poco valor de la delantera.

—¿Cómo ve el porvenir del Avila?

—Es difícil determinar así, de momento. Pero, a pesar de todo, tengo confianza en que nos situaremos y permaneceremos en nuestra tradicional zona intermedia. Nuestro mal hoy es que no metemos goles.

—¿Por qué el Avila se dedicó a bombear balones siendo sus contrarios más altos?

—Eso, como puede suponer, no lo ordené, ni otras muchas cosas que han hecho. De todas formas este es un defecto de la mayoría de los equipos a los que no les salen las cosas bien. Eso es producto de los nervios a causa de que no entran goles, tanto más ahora que no tenemos el hombre rompedor, en punta, que se dice actualmente.

—¿No cree que el árbitro tuvo mucho que ver en el desarrollo del partido?

—El árbitro cumplió.

—¿No dice nada más?

—Yo... nada más.

Pues entonces no hay más que hablar.

GARCIA ZURDO.

8 DICIEMBRE

ELIJA SU REGALO EN

ANGEL
RELOJES Y JOYAS



"RELOJERIA ANGEL" obsequiará con un reloj **Duward** al jugador del Avila más regular y que ponga mayor entusiasmo en el terreno de juego y otro reloj, también **Duward** al máximo goleador en la temporada.

Villar y Rodri, 4. Adrián, 3. José Luis, Peiró y Porro, 2. Víctor y Nieto, 1

Relojería-Joyería-Óptica

Regalos para
CONCHITA



PIQUIO, el bar del deportista

Restaurante, bodas y banquetes

PIQUIO: Estrada, 2

Teléfonos { 1605
1418

Carreteras con calefacción para el tráfico invernal

La instalación es un 20 por 100 más cara que las corrientes

Todavía no se pudo conseguir hacer desaparecer de calles y carreteras por completo el alevoso peligro del hielo y la nieve, pero la investigación técnica fue ya dirigida en este sentido. Los medios empleados hasta ahora (sales y otros productos químicos) no sirven más que para dañar las calles, desmenuzándolas en trozos pequeñísimos de asfalto, que son a la vez los peores enemigos de la pintura del automóvil. Además, a veces se producen caídas repentinas de la temperatura, por lo que muchas veces no es posible atender a las calles como exigen las circunstancias. La construcción de tramos con calefacción, sobre todo en lo que respecta a las cuestas, sería muy aconsejable para evitar peligros.

EN SUIZA HAY UN PUENTE CALENTADO

El proyecto, calentar tramos de carretera eléctricamente, no es nuevo, ni tampoco faltan planes técnicos, que puedan ser aplicados en la realidad. Desde hace muchos años, los grandes garajes subterráneos disponen de rampas calentadas eléctricamente, ya que sin ellas no podrían trabajar durante los gélidos meses invernales. El primer país europeo que cuenta con un puente calentado sobre la carretera nacional número 3, es Suiza, ya que allí se calcula con

nueve meses de congelamiento de la pista. Otros puentes, uno de ellos en el norte de Alemania, se encuentran en construcción en la actualidad con sus correspondientes pistas electrificadas. Hasta ahora, los responsables en los organismos de construcción de carreteras aprueban estos equipamientos tan sólo después de grandes dudas, ya que los gastos de mantenimiento e instalación son muy altos.

Ultimamente, la industria ha lanzado al mercado planchas prefabricadas para carreteras, equipadas con una rejilla calefactora. Las planchas fueron fabricadas de un material plástico más resistente que el asfalto, deja pasar el calor y es impermeable. El consumo de corriente eléctrica se mantiene dentro de ciertos límites soportables, por lo que nada se opone a la utilización a gran escala de estas planchas. La conexión es completamente automática, regulándose según la graduación de la temperatura, acompañándose a sus variaciones.

LA INSTALACION, UN 20 POR CIENTO MAS CARA

Los costes de instalación son de un 10 a un 20 por ciento más caros que en las instalaciones corrientes; pero el gasto de energía eléctrica se verá compensado con la supresión de los costes de mantenimiento y la supresión del servicio de carretera. El que las carreteras con calefacción pueden prevenir un sinnúmero de accidentes de tráfico y, con ello, asegurar numerosas vidas humanas y automóviles, debería ser motivo suficiente para utilizar más que hasta ahora las «planchas con calefacción» en la construcción de las vías de tráfico.

Divulgación médica

(Viene de 3.ª página).

una bolsa flexible contenida en un alojamiento rígido. El ritmo de los latidos y la cantidad de sangre que se expulsa son regulados por un servo-mecanismo.

LOS TRASPLANTES CARDIACOS

Los investigadores han insertado este corazón artificial en la caja torácica de veintidós perros, gran número de los cuales sobrevivieron a la operación y se comportaron normalmente durante varias horas, sobreviviendo finalmente la muerte como consecuencia de embolias múltiples. Dichos corazones artificiales han mantenido la circulación en los vasos, y los experimentadores estiman que podrían ser eventualmente utilizados en el hombre.

En cualquier caso, parece posible, pues, hacer el trasplante en el animal con supervivencia de muchas horas. Quizá un mayor número de operarios y modificaciones en las técnicas podrían dar aún mejores resultados. En la actualidad se está estudiando histopatológicamente las alteraciones celulares que se presentan en el corazón trasplantado. Nos referimos, claro está, al trasplante, por vía experimental, de un corazón completo entre dos seres de la misma especie, generalmente perros.

De lo que no cabe duda es que el camino de la esperanza está abierto y que es posible llegar en un plazo no muy lejano a un resultado definitivo.

DEPORTES

4-1, venció la Empresa municipal de Transportes a la "RESI", en Madrid

Durante toda la segunda parte, los abulenses actuaron con ocho jugadores por lesiones de RILO, SIXTO y ZAPATERA

MADRID. (Especial para EL DIARIO DE AVILA).—En el campo San Cristóbal, se enfrentaron la Residencia P. O. M. de Avila y la E. M. T., venciendo los propietarios del terreno por cuatro tantos a uno.

Los comienzos del encuentro fueron muy prometedores para los abulenses, pero pronto, las ilusiones con que iniciaron el partido se vinieron abajo. Era el minuto 17 del comienzo, cuando el centro delantero Rilo, en jugada personal, marcaba el primer gol del partido. Pero momentos después, éste jugador es retirado del terreno de juego para no reaparecer, al sufrir una fuerte distensión en un tobillo. Desde estos momentos, los de la E. M. T. toman el mando del encuentro dominando a sus enemigos.

El empate a uno, se produce al ejecutar un golpe franco y desviar el tiro un defensa abulense, descolocando al meta López Arroyo; esto sucedía a los 33 minutos. Y a un minuto de llegarse al descanso, vuelven a marcar los locales a la salida de un córner.

En la segunda parte, nada más ponerse la pelota en juego, los de la «Resi» sufren dos nuevas

bajas, al lesionarse el defensa Sixto y el medio Zapatera, pasando ambos a ocupar un puesto en la delantera como figuras decorativas. Uno y otro cojean visiblemente, teniendo que retirarse finalmente a los vestuarios.

Ante la inferioridad numérica del contrario, los de la Empresa M. Transportes consiguen aumentar la cuenta con dos nuevos tantos, obra del extremo Crespo y del centro delantero Villa terminando el encuentro con el resultado reflejado de 4-1.

En la Residencia, hasta la lesión de Rilo, el equipo funcionó como últimamente lo viene haciendo; después, pocos fueron los que encontraron su sitio en el campo. López Arroyo, tuvo buenas intervenciones, con él, los laterales fueron los más seguros.

Por el bando madrileño, todo el equipo rayó a gran altura, formando un fuerte conjunto en todas sus líneas.

Aceptable arbitraje del señor Arias Cotarelo.

Por la Residencia formaron los siguientes: López Arroyo; Esteban, Sixto, J. Encinar; Lobo, Zapatera I; Zapatera II, Blas, Rilo, F. Encinar, Fernando.

Resultados del Grupo XIV de 3.ª División

(Viene de la pág. anterior) de la barriada de Ventas venció al Carabanchel por tres a cero. Del Amo, por dos veces, logró batiir la puerta carabanchelera, y Perales cerró la cuenta de los vencedores. El Carabanchel realizó jugadas sueltas con más visibilidad que acierto.

EL GETAFE MARCO DOS GOLES AL TOLEDO

GETAFE. Dominio alterno en el primer tiempo, con buena defensa por ambas partes. A los cuarenta y tres minutos de la primera parte marcó el Getafe de penalty por mediación de Patri. En el segundo tiempo, el Toledo contraatacó, pero Somoza, a los cuarenta y dos minutos, logró el segundo.

Encuentro competido, con fuertes ataques por parte de los dos

conjuntos, que lucharon bravamente.

EN TORRIJOS, DOS GOLES: UNO PARA CADA EQUIPO

TORRIJOS.—El titular y el Alcalá empataron a uno. Encuentro disputado y dominio alterno. Mancebo, del Alcalá, a dos minutos del descanso, logró el primer gol de la tarde. Se crecen los visitantes con el gol, y en la segunda parte dominaron la situación; pero el Torrijos, a diez minutos del final, atacó briosamente y fue Elias el que consiguió el empate.

OTRO EMPATE EN CUENCA

CUENCA.—El Conquense y la Segoviana empataron a uno. Partido de poca historia, pese al ardor con que ambos cuadros se emplearon. Reyes logró el gol local y Parada desperdició un penalty. A los dieciséis minutos de la segunda parte, Potele pasó magistralmente a Polo, que de tiro esquinado logró el empate.

MARCADOR

Torrijos, 1; Alcalá, 1.
Avila, 0; Aranjuez, 0.
Conquense, 1, Segoviana, 1.
Femsa, 3; Carabanchel, 0.
Boetticher, 2; Talavera, 1.
Santa Bárbara, 0; P. Ultra, 8.
Getafe, 2; Toledo, 0.
Descansó el Moscardó.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Plus Ultra	12	8	3	1	36	9	19
Moscardó	12	7	1	4	26	13	15
Talavera	12	6	2	4	18	15	14
Alcalá	12	5	4	3	22	23	14
Conquense	12	5	4	3	21	22	14
Getafe	12	5	3	4	21	22	13
Femsa	12	4	5	3	20	22	13
Boetticher	12	5	2	5	20	12	12
Segoviana	12	5	2	5	20	20	12
Aranjuez	12	3	5	4	15	14	11
AVILA	12	4	3	5	19	18	11
Carabanchel	13	5	1	7	20	24	11
Sa. Bárbara	13	4	2	7	11	29	10
Torrijos	12	1	5	6	12	25	7
Toledo	12	2	2	8	11	23	6

Un Televisor gratis

PARA USTED

Al efectuar su compra, solicite el boleto con que le obsequia COMPANYS, S. A. para el sorteo que se ha de celebrar ante notario el día 23 de diciembre.

Arboles frutales

Plantaciones Comerciales de toda clase de frutas

Manzanos y perales enanos

VIDES AMERICANAS

Barbados de todas las variedades

Solicite catálogo gratuito a

Viveros Provedo

Logroño

Necesitamos representantes en algunas Plazas

Clinica Quirúrgica Dr. Suárez Bajo

CIRUGÍA GENERAL Y TRAUMATOLOGÍA

Habitaciones para enfermos operados Consulta de doce a dos

San Juan de la Cruz, 14. Teléf. 1672 Avila

Resultados de Primera y segunda División

1.ª DIVISION

Resultados

Córdoba, 1; Las Palmas, 1.
Español, 2; Pontevedra, 0.
Elche, 0; Sabadell, 0.
Málaga, 1; Barcelona, 6.
At. Bilbao, 2; R. Madrid, 0.
At. Madrid, 2; Valencia, 2.
Zaragoza, 4; Betis, 1.
Sevilla, 3; Mallorca, 1.

CLASIFICACION

At. de Madrid, 18 puntos; Valencia, 18; Pontevedra, 17; Madrid, 16; At. Bilbao, 14; Zaragoza, 12; Español, 12; Elche, 12; Córdoba, 11; Málaga, 11; Barcelona, 10; Mallorca, 10; Las Palmas, 10; Sevilla, 9; Sabadell, 7; Betis, 5 puntos.

SEGUNDA DIVISION

Grupo primero

Resultados

Lérida, 1; Coruña, 1.
Celta, 3; Condal, 0.
Hospitalet, 3; Europa, 1.
Baracaldo, 0; Burgos, 2.
Santander, 6; Indauchu, 3.
Badalona, 4; Langreo, 1.
Osasuna, 3; Gijón, 2.
Oviedo, 2. Real Sociedad, 2.

Grupo segundo

Resultados

Tenerife, 2; Ceuta, 1.
Calvo Sotelo, 2; Murcia, 1.
Granada, 1; Hércules, 0.
Algeciras, 2; Mestalla, 2.
Valleolid, 5; Melilla, 0.
Levante, 2; Rayo Vallecano, 2.
Huelva, 1; Badajoz, 1.
Constancia, 3; Cádiz, 1.



La quiniela

1.ª y 2.ª DIVISION

1 Córdoba-Las Palmas	X	
2 Elche-Sabadell	X	
3 Málaga-Barcelona	1	
4 At. Bilbao-Madrid	1	
5 At. Madrid-Valencia	X	
6 Zaragoza-Betis	1	
7 Sevilla-Mallorca	1	
8 Lérida-Coruña	X	
9 Santander - Indau	1	
10 Osasuna-Gijón	1	
11 Oviedo-R. Sociedad	X	
12 Calvo Sotelo-Murcia	1	
13 Algeciras - Mestalla	X	
14 Constancia-Cádiz	1	

RESERVAS

1 Badalona-U. P. Lan.	1
2 Levante-R. Valleca.	X

Joyería-Relojería

ANGEL

EL MEJOR REGALO PARA CONCHITA

Representantes

CAPITAL Y PROVINCIA

Necesita fábrica reguladores TV visite electrodomésticos. TELTOR C. Bolivia, 2. MADRID-16.

La velocidad del automóvil

Un signo de los tiempos es la velocidad vertiginosa. En la actualidad los automóviles corren a velocidades que antes no alcanzaban los aviones y los aviones corren más que las balas. En la tierra ya casi todo está demasiado cerca; quizá sea por eso que los hombres intentan ahora explorar los espacios interestelares.

El record actual de velocidad sobre tierra lo posee Walter Arforn, que obtuvo durante un kilómetro la velocidad de 866,56 kilómetros hora. La hazaña se llevó a cabo, el 28 de octubre de 1964, sobre el lago helado de Bonneville, en el Estado de Utah. Un espacio perfectamente horizontal, de más de 30 kilómetros de largo por cerca de 20 de ancho. La velocidad se toma en el kilómetro 13 desde el punto de partida. El bólido, que funciona con reactores, necesita 12 kilómetros para embalsarse y otros el sorprendente vehículo sin que despegue; de todas formas las 12 para frenar. La dificultad consiste en sostener sobre tierra ruedas se apoyan sobre la superficie helada del lago de un modo casi invisible.

La pasada semana un hermano del campeón ha intentado batir el récord y atravesar el muro del sonido, pero no lo ha logrado. Sin embargo no cabe duda de que se logrará. Hay que tener en cuenta que éstos bólidos capaces de tan enormes velocidades, no sirven para ir a ninguna parte. Jamás habrá carreteras que soporten tales velocidades; se trata simplemente de hazañas deportivas, en las que el hombre ejercita su incesante anhelo de superar a los demás.

Dr. Eusebio Núñez

Director del Sanatorio Psiquiátrico de Segovia
Enfermedades nerviosas y mentales
Consulta en Avila: LOS VIERNES
Esteban Domingo, 9
(C. S. n.º 305)

Kaleidoscopio

LAGRIMAS: Poderosa arma que emplea la mujer cuando quiere que el hombre que piensa «no» diga «sí».

—o—

El muchacho acaba de traer a casa tal suma de ceros en todas las asignaturas que el padre, consternado, visita al director del colegio...

—Pero, ¿verdaderamente mi hijo es tan torpe y tan ignorante?

—Mire usted, señor: con lo que él no sabe se podría suspender a cinco chicos.

CONSEJO DE MINISTROS

(Continuación).

MODIFICACION DE PRECEPTOS DEL REGLAMENTO HIPOTECARIO

JUSTICIA.—Decreto por el que se modifican los artículos 485, 497 y 506 del Reglamento Hipotecario. Decreto por el que se modifica el de 11 de mayo de 1932 sobre exacción de multas gubernativas. Combinación judicial. Expedientes de extradición, inculpo y libertad condicional.

EJERCITO.—Decretos de personal. Expedientes de trámite.

MARINA.—Decretos de personal. Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se modifica la redacción del artículo 43 de la ley de Ordenación Bancaria de 31 de diciembre de 1946. Decreto por el que adoptan las normas de la ley sobre regulación de balances a los bancos y Cajas de Ahorro. Decreto por el que se desarrolla la disposición transitoria primera de la ley 41/1964, de 11 de junio, relativa a la tributación por el impuesto sobre sociedades de las entidades residentes en el extranjero que operan en España. Decreto por el que se nombra ministro del Tribunal de Cuentas a don Juan Manuel Rozas Eguiburu. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

DON JOSE DIEGO, PRESIDENTE DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Gobernación.—Información sobre asuntos del departamento. Decreto por el que se nombra presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española a don José de Diego López. Decreto por el que se nombra subdirector general de Seguridad a don Enrique Jiménez Asenjo. Expedientes de fusión de términos municipales; de autorización de honores al Ayuntamiento de San Carlos de la Rápita (Tarragona); de constitución de la entidad local menor de Durro-Saharis en el municipio de Barruera (Lérida), y de la mancomunidad de los Ayuntamientos de Cornellá de Llobregat y Esplugas de Llobregat (Barcelona) para mantenimiento de determinados servicios. Expediente relativo a la institución de nueva planta de los servicios de Correos y Telecomunicación en Palamós (Gerona).

DON JOSÉ MARIA DEL MORAL, DELEGADO DEL GOBIERNO EN LA CANALIZACION DEL MANZANARES

Obras Públicas.—Decreto por el que se nombra delegado del Gobierno en la Canalización del Manzanares a don José María del Moral y Pérez de Zayas. Expedientes sobre varios asuntos de la competencia del departamento (9 de carreteras, 1 de transportes, 40 de obras hidráulicas y 1 de puertos), entre los que destacan el de las obras de la variante entre Oviedo y Fígaredo, en la carretera de Gijón

a Sevilla; el de las obras del proyecto «Variante Badalona» (Barcelona), el de la red de distribución de aguas potables en la villa de la Orotava (Tenerife), el de replanteo de los canales de regadío derivados del embalse del Schar (Castellón) el de encauzamiento del río Oñor, en Gerona; el de encauzamiento del arroyo Seco, en Zamora; el de las obras de enlace ferroviario en la zona de la margen derecha del canal de Alfonso XIII (puerto de Sevilla).

Educación Nacional.—Reconocimiento de colegios menores. Declaraciones de interés social. Convalidación de obras de la Facultad de Medicina de Valladolid. Informes sobre asuntos del departamento.

Trabajo.—Decreto por el que se nombra delegado provincial de Trabajo en Cáceres a don Francisco Esteban Hanza. Informe sobre asuntos varios. Subvenciones de paro.

INFORMES INDUSTRIALES

Industria.—Informe sobre prospecciones petrolíferas. Informe sobre coyuntura en la industria de la construcción. Informe sobre producción, consumo y reservas de energía eléctrica. Informe sobre visita a los Estados Unidos de América. Expediente de personal.

Agricultura.—Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Valdeganga (Albacete), Alcolea de las Peñas (Guadalajara), Tordelrábano (Guadalajara), Oreña (Santander) y Chércoles y Recuerda (Soria). Informe sobre asuntos varios del departamento y conferencia de la F. A. O.

Secretaría General del Movimiento.—Informe sobre la reunión de presidentes de las asociaciones provinciales de familias numerosas. Informe sobre las primeras jornadas de fertilizantes. Informes políticos.

SUPRESION DE LA ACADEMIA MILITAR DE INGENIEROS AERONAUTICOS

Aire.—Decreto por el que se suprime la Academia Militar de Ingenieros Aeronáuticos. Decreto por el que se nombra jefe del mando de la defensa aérea al teniente general del Ejército del Aire don José Avilés Bascuas. Decretos de personal. Expedientes sobre adquisición de material y ejecución de obras. Informes sobre asuntos del departamento.

Comercio.—Decretos de modificación arancelaria. Decreto sobre admisiones temporales y reposiciones. Decreto por el que se constituye la Comisión Interministerial y Sindical para la ordenación de la oferta exterior de frutos cítricos y productos horto-frutícolas. Informe sobre la visita a España de la misión del Fondo Monetario Internacional. Informe sobre situación del mercado de productos alimenticios. Informe sobre la marcha de la campaña de exportación de agrios.

PRIMERA FASE DEL PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES

Información y Turismo.—Informe sobre inauguración de la Expotur en Milán y viaje a Italia. Decreto por el que se autoriza al ministerio para contratar por el sistema de concurso-subasta la primera fase del

Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid. Expedientes y recursos.

Vivienda.—Informes sobre asuntos diversos del departamento. Expedientes de gasto.

Ministro sin cartera-comisario del Plan de Desarrollo.—Informe sobre la reunión ministerial de la O. C. D. E. Informe sobre solicitudes presentadas en el tercer concurso para acogerse a los beneficios de los polos de promoción y desarrollo industrial. Información complementaria del censo agrario sobre servicios y necesidades de los municipios.

SUBDIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

Don Enrique Jiménez Asenjo, nuevo subdirector general de Seguridad, nació en Muñogalindo (Avila) en 1904. Después de haber cursado los estudios de licenciado en Derecho en la Universidad de Madrid, hizo oposiciones al ministerio fiscal en 1928. Prestó servicios en la fiscalía de Córdoba, Barcelona, Albacete, Ciudad Real y Madrid, y en 1956 fue designado para la sección de lo contencioso administrativo en la fiscalía del Tribunal Supremo.

En junio de 1959 fue nombrado magistrado de la Sala 3.ª de dicho alto tribunal, cargo que desempeña actualmente. Al fundarse la Escuela Judicial se le encomendó la cátedra de Técnica Judicial Penal.

El periodista...

(Viene de 3.ª página).

Centro de Coordinación de las Comunidades del Concilio — conocido por CCCC— preparó 20 resúmenes de conferencias, y grabó en cinta magnetofónica 50, que vende a 500 pesetas cada una. Una agencia nos ha entregado, a lo largo de esta etapa, 100 crónicas-resumen. Se trata de la Divine Word News. Y para continuar con los números, 36 periodistas de lengua española hemos seguido puntualmente la información conciliar, junto a 23 italianos, 49 de lengua inglesa, 35 alemanes y 51 franceses; 52 diarios han tenido enviado especial, 60 semanarios y 28 agencias, todos ellos acreditados también en el CCCC. El Vaticano II ha sido noticia.

SENTIR CON LA IGLESIA

«El periodista católico — recuerda ahora el cardenal Ottaviani— debe, sobre todo, tener presentes las instrucciones pontificias sobre los deberes de quien es portavoz de la Iglesia hacia el pueblo: sentir con la Iglesia debe ser su máxima. Sólo así se mantendrá apartado de todo extremismo y de precipitadas apreciaciones.»

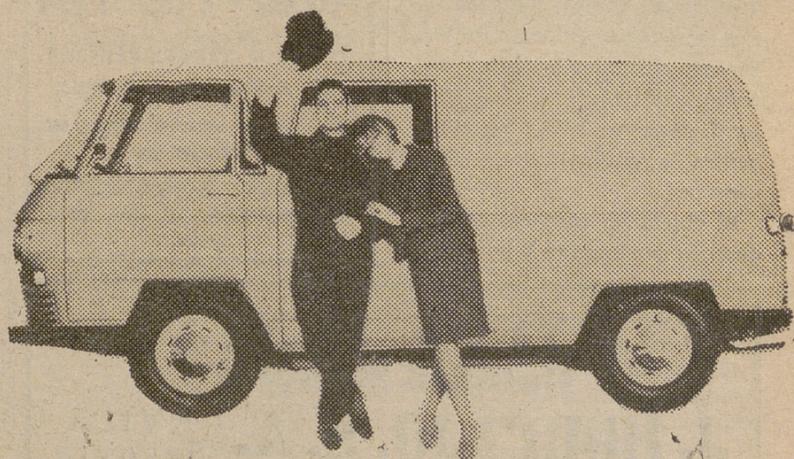
«Yo pienso —concluye el anciano cardenal— que cuando se habla de progresismo, hay que tener en cuenta siempre que el verdadero progreso consiste en perfeccionar lo que se posee, no en destruirlo.»

Aprenda a conducir automóviles en

Auto Escuela «Prieto»

Disponemos para las prácticas de un magnífico camión completamente nuevo y coches con doble mando.

Calderón de la Barca n.º 7 Teléfonos 1129 y 1373



VD. SERA EL SEÑOR DEL REPARTO

Desde una confortable cabina. Manejando con soltura su mercancía, gracias a las puertas amplias y abundantes. ¡Y puede Vd. también llevar a su familia!

IMOSA le ofrece las versiones de gasolina (motor DKW tres cilindros) y diesel (motor MERCEDES-BENZ) en una amplia gama de modelos. Elija el que más convenga a sus necesidades.

Aprenda a conducir en Auto-Escuela Velasco

que le garantiza una rápida y eficiente enseñanza

Generalísimo Franco, 13 - Avila - Tel. 1321

AUTOUNION
DKW F-1000

CONCESIONARIO:

HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.

Avda. José Antonio, 5
Teléf. 1552

AVILA

Más estética
Mas calidad
Mejor precio
Mejor motor

Por ello... la
DKW F-1000
triunfa en
el mercado
mundial de
una tonelada.

Jornadas finales del Concilio

El jueves regresa nuestro venerable Prelado Diocesano Dr. Moro Briz

EL PUEBLO ABULENSE CON SUS AUTORIDADES LE RECIBIRA CARIÑOSAMENTE EN LA PLAZA DE LA CATEDRAL

El Concilio Vaticano II celebró su última sesión de trabajo con las votaciones del importante documento sobre "la Iglesia y el mundo moderno".

Mañana, Su Santidad el Papa Pablo VI promulgará los últimos cuatro esquemas de los dieciséis aprobados por la Asamblea de la Iglesia en casi cuatro años de trabajos y quedará el Concilio

preparado para su solemne clausura el miércoles.

De igual forma que en la sesión de apertura hace casi cuatro años, se espera que cerca de cien organizaciones internacionales y gobiernos estén representados en la ceremonia. Aunque muchos serán representados por los

embajadores en Roma, cierto número de naciones enviarán delegaciones especiales.

Los cuatro documentos que el Padre Santo promulgará mañana son:

El esquema de "La Iglesia en el mundo moderno", extenso documento que abarca muchos temas del tiempo actual, desde el control de la natalidad a la guerra nuclear.

El decreto sobre la libertad religiosa.

El decreto sobre las misiones. La declaración sobre los sacerdotes, en el que se dan ideas generales para la obra de las parroquias y se recomienda el establecimiento de seguridad social y pensiones para los sacerdotes.—EFE.

LEVANTAMIENTO DE UNA EXCOMUNION

Su Santidad el Papa Paulo VI, en una acción destinada a cerrar la brecha existente entre la Iglesia católica y las iglesias ortodoxas orientales, va a levantar una excomunión pronunciada hace novecientos años.

Se trata de la excomunión lanzada contra Miguel Cerulario, patriarca de Constantinopla, excomulgado en el año 1054 por el Papa, después Santo, León IX; al tener Cerulario noticia de la excomunión, después de la muerte de León IX lo excomulgó a su vez, con lo que se ensanchó aún más la diferencia que existía entre ambas Iglesias, que finalmente se separaron en 1472.

El Pontífice leerá personalmente el decreto correspondiente en la basílica de San Pedro, en el curso de la sesión en que se promulgarán los últimos decretos del Concilio; el patriarca Athenágoras, en una ceremonia que se celebrará en Estambul, levantará la excomunión al Papa León IX.

El Vaticano ha anunciado que el arzobispo de Baltimore (Estados Unidos) presidirá la delegación católica que asistirá en Estambul el 7 del actual a la ceremonia presidida por Athenágoras.

NOTA DEL OBISPADO

El próximo jueves, día 9 de los corrientes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, llegará a nuestra ciudad, de regreso del Concilio Ecuménico Vaticano II, terminadas definitivamente sus tareas, el excelentísimo y reverendísimo señor Obispo de la Diócesis, y, cumpliendo los vivos deseos expresados por Su Santidad, Paulo VI, felizmente reinante, de que al retorno de los Padres Conciliares sean recibidos con manifestaciones públicas en honor y agradecimiento, le será tributado un recibimiento público por el Excelentísimo Cabildo Catedral, autoridades, sacerdotes, religiosos y por todo el católico pueblo abulense, a quien se invita a hacer acto de presencia en la plaza de la Catedral el día y hora dichos, dando una clara prueba de su acendrado amor al Vicario de Cristo y a nuestro venerable y querido señor Obispo.

En la Catedral se cantará un Te Deum en acción de gracias. El Vicario General.

Medidas concretas...

(Viene de primera página)

No han sido reveladas las medidas adoptadas ni se han facilitado detalles sobre lo tratado.—EFE.

BURGUIBA, CONTRA EL ULTIMATUM

ABIDJAN (Costa de Marfil).—El presidente tuncino, Habib Burguiba, ha rechazado hoy el ultimátum dirigido a Gran Bretaña por la Organización para la Unidad Africana (O. U. A.) exigiéndole que resuelva el problema de Rodesia antes del próximo día 15.

Túnez es una de las 36 naciones miembros de la O. U. A., organización que decidió la semana pasada por unanimidad romper las relaciones con Gran Bretaña, a menos que el Gobierno de Ian Smith sea derribado antes de aquella fecha.

Los representantes de la O. U. A. afirmaron inmediatamente que la decisión era obligatoria para los países miembros, y Burguiba es el primer jefe de Estados que declara que no lo considera así.

En una conferencia de prensa, el Presidente tuncino manifestó:

«No me gusta esta clase de medidas, estas actividades de desafío e intimidación. Creo que el actual problema de Rodesia, semejante a aquel con que nos encontramos en Túnez hace treinta años solamente puede ser resuelto por una acción coordinada, perseverante e inteligente por parte del pueblo rodesiano.»

Creo que esta acción de ahora, dirigida particularmente contra Gran Bretaña sólo servirá para agravar la situación y, desde luego, no ayudará a liberar al pueblo de Rodesia», añadió Burguiba, que terminó diciendo:

«Sin embargo, estoy de acuerdo en que todos los estados africanos deberían ayudar al pueblo de Rodesia moral, material y diplomáticamente en todo lo que sea posible».—EFE.

Entrevista de Nasser con el embajador de España

EL CAIRO.—El Presidente Gamal Abdel Nasser ha mantenido una entrevista con el embajador de España, don Miguel de Lojendio.

Según ha declarado a la agencia EFE el embajador, la entrevista ha sido muy cordial, examinándose en ella temas políticos y económicos que interesan a la R. A. U. y a España.—EFE.

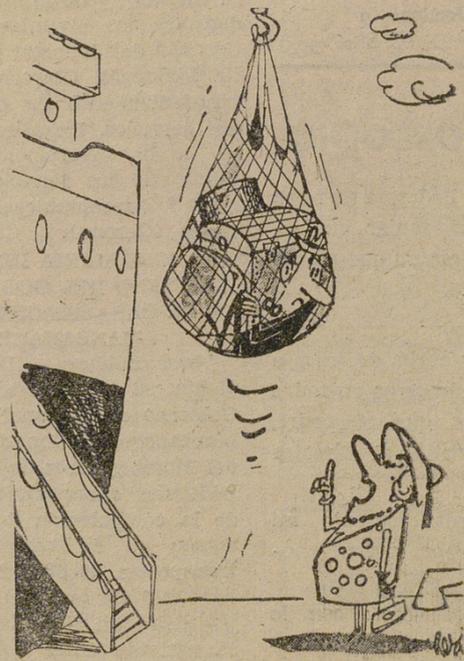
El cardenal Quiroga Palacios recibirá la medalla de oro de la ciudad de Santiago

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Ha quedado constituida en Santiago la comisión para rendir homenaje al cardenal arzobispo Quiroga Palacios, que tendrá lugar el próximo día 19 de diciembre, con motivo de la peregrinación hasta el sepulcro de la misma ciudad de Santiago. El acto consistirá en la entrega de la medalla de oro de la ciudad, la cual fue concedida recientemente por el Ayuntamiento.

Importante fábrica chocolates necesita

Representante en esta Plaza. Imprescindible. máximas garantías, organización, inmejorables referencias, disponga almacén. Apto. 50.264 (CH), MADRID.

...es más televisor
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
García & San Frutos, S. L.
Avenida José Antonio, 22.



— Pobre de tí si se pierde alguna de las maletas...



...es más televisor
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
García & San Frutos, S. L.
Avenida José Antonio, 22.

8 DE DICIEMBRE

FESTIVIDAD DE LA

**INMACULADA
CONCEPCION**

El mejor regalo en

Joyería - Relojería



TODO MARCHA BIEN...

(Viene de primera página)

lo que se esperaba después de sufrir el tremendo empuje del cohete portador del primero.

Después de ser colocado en la punta del «Titán» —que tiene una altura equivalente a la de 10 pisos—, el «Gemini VII» fue sometido a una prueba de «estancamiento», y se comprobó el estado de conducciones que lo ligan con el complejo rector, que fue declarado satisfactorio. EFE.

UN OBJETO DESCONOCIDO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, EE. UU.).— Los astronautas del «Gemini VII» se han enfrentado con un «extraño acontecimiento»: un objeto desconocido se ha estrellado contra la ventana derecha de su cápsula.

El objeto en cuestión ha sido descrito por Borman y Lovell co-

mo una pieza de cinta o un papel.

Paul Haney, funcionario espacial, llamado «la voz de los astronautas», ha calificado el incidente de «poco corriente e inesperado». Ocurrió durante la tercera órbita, después de que los astronautas hicieron funcionar los cohetes de maniobra para elevar el punto inferior de su órbita. Al parecer, no causó daño alguno.—EFE.

**AUTO - ESCUELA
SAN CRISTOBAL**

La Escuela más antigua

Monta su aprendizaje a la experiencia

VEHICULOS DOBLE MANDO
San Segundo, 13. Tel. 24 24.
Avila

CLAYSON SANTANA

Calidad Mundial

J. HORCAJO, S. A. AVILA
Segovia

VI Campeonato de España de Salto

Mañana martes, a las diez y media de la noche, Televisión Española conectará con el Palacio de los Deportes de Madrid para

ofrecer en directo la retransmisión del VI Campeonato de España de Salto de obstáculos y I Jumping internacional.

Lo verá mejor si es a través de un televisor

**Askar
Fercu
Vanguard
Schneider
Werner**

Servicio técnico garantizado

COMPANYS, S. A.

Avda. de José Antonio, 32

AVILA